

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 59 (1988)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

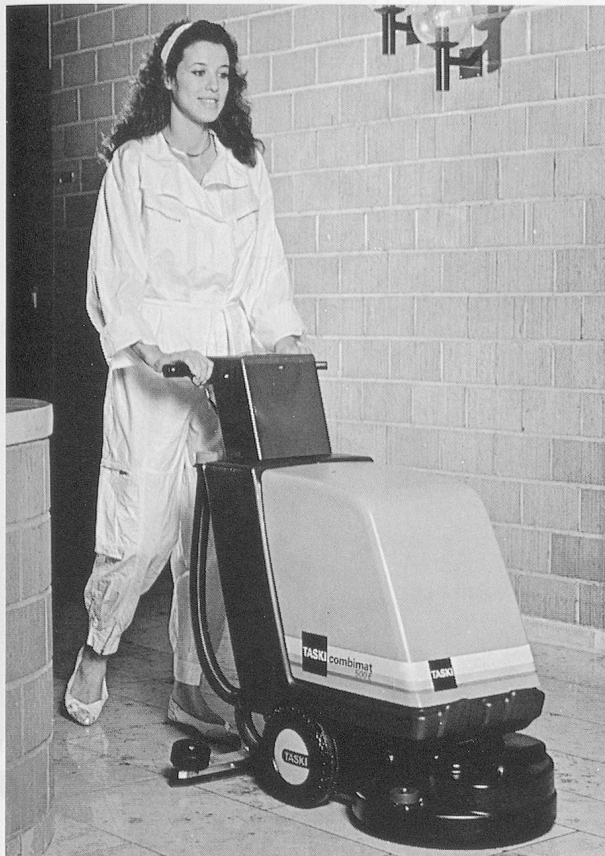
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

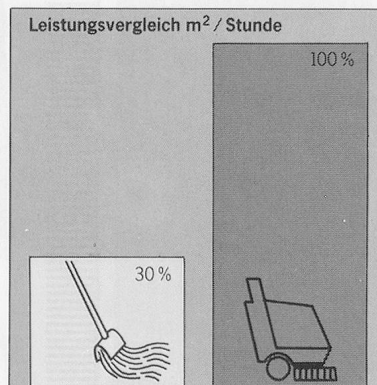
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine günstige Gelegenheit um jetzt von Schrubber und Mop Abschied zu nehmen: TASKI combimat 500 E.



Die neue, kompakt gebaute Scheuersaugmaschine TASKI combimat 500 E reinigt auch kleinste Flächen schnell, einfach und preisgünstig. Im Vergleich zu bisher verwendeten einfachen Nassreinigungsgaräten wie Schrubber und Mop wird eine um ein mehrfaches höhere m²-Leistung erreicht. Das reduziert die Arbeitsstunden und senkt die Reinigungskosten.

Der einfach zu bedienende TASKI combimat 500 E ist Netzbetrieben. Die grossen Öffnungen der Sauber- und Schmutzwassertanks erleichtern das Füllen und Reinigen und tragen ebenfalls zur hohen Wirtschaftlichkeit dieser Qualitätsmaschine bei. Der Transport über Treppen geht zu zweit ohne grossen Kraftaufwand vor sich. Verlangen Sie detaillierte Informationen und eine unverbindliche Vorführung dieser ausserordentlich preisgünstigen Schweizer Konstruktion.



A. Sutter AG
9542 Münchwilen,
Telefon 073/27 27 27

Komfort für Patienten und Pflegepersonal

Das Sacon-Pflegebett-System bietet dem Patienten optimalen Komfort. Bequemes Sitzen. Sicheres und erholsames Ruhen und Schlafen. Müheloses Aufstehen. Kräftesparendes Umsteigen vom Bett in den Rollstuhl und vom Rollstuhl ins Bett. Der Holzrahmen schafft Wohnlichkeit im Krankenzimmer.

Das Sacon-Pflegebett-System bringt aber auch dem Pflegepersonal Komfort. Es erlaubt eine ermüdungsfreie, kräfte- und zeitsparende Betreuung des Patienten.



Sacon AG
Betten- + Matratzenfabrik
Industriestrasse 18
8910 Affoltern a/Albis
Telefon 01/ 761 77 51

Info-Bon

Einsenden an: Sacon AG
Betten- + Matratzenfabrik 8910 Affoltern a/Albis

- ☐ Bitte senden Sie uns Ihren Übersichtsprospekt
☐ Bitte besuchen Sie uns nach vorheriger telefonischer Anmeldung
- Sachbearbeiter Name/Vorname _____
 Heim/Spital _____
 Strasse _____
 PLZ/Ort _____
 Telefon _____

SH

IVE

hilft und dient...

eskimo

Air-Cel Decke



Die ideale Decke für Krankenbetten

in den Farben weiss, gelb und ciel
aus reiner Baumwolle
breite und verstärkte Borte
wasch-, koch- und sterilisierbar
solid und dauerhaft, schrumpffest
leicht und weich
antistatisch

Formate: 220 x 170 cm
für Kinder 100 x 150 / 75 x 100 cm

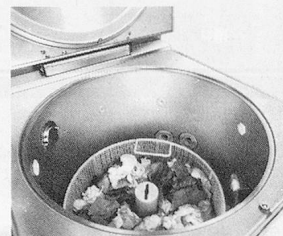
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51

...dem Kranken
wie dem Gesunden



Da freut sich der Salat.

Dazu hat er auch allen Grund: Weil er mit dem Salat- und Gemüsewaschautomat GK 60 prima sauber wird und knackig frisch bleibt.



Das Erfreulichste für Sie dabei: Der GK 60 schont nicht nur das Waschgut, sondern auch Ihr Spülbudget. Vollautomatisches Waschen und Schleudern in einem Arbeitsgang erspart Ihnen das Umfüllen des Gemüses in einen anderen Korb. Die mikroprozessorgesteuerte Sensorelektronik steuert ebenso zum Sparen bei: Durch eine präzise Anpassung an den Verschmutzungsgrad und an die Art des Gemüses reduzieren Sie Ihren Verbrauch an Wasser. Und das Schönste, Sie haben jetzt die Hände frei für andere Aufgaben, anstatt im kalten Wasser zu hantieren. Weitere Pluspunkte: Leichte Beschickung des Gerätes, geringe Betriebs- und Installationskosten durch einfachen Wasser- und Elektroanschluß, hohes Qualitätsniveau für stärkste Belastung.

Freuen Sie sich auf den Gewinn an Zeit und Geld beim Waschen. Nutzen Sie die vielseitigen Waschtalente des GK 60 von MEIKO.

J. Kobelt AG
8117 Fällanden
01/825 06 11

MEIKO J. KOBELT

Suisse romande:
R. Seematter, 1800 Vevey, Téléphone 021/51 47 87

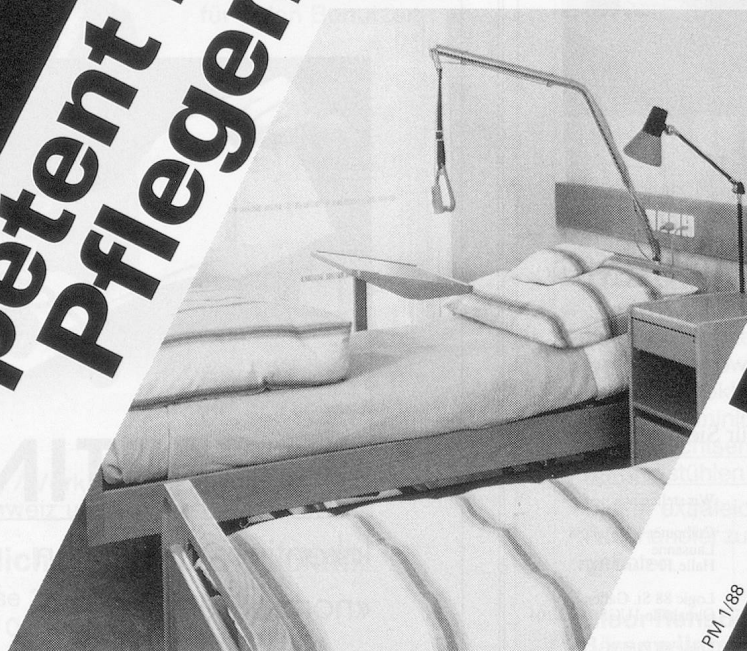
**Kompetent für
Pflegermöbel**

Pensionäre und Patienten in Alters-
und Pflegeheimen haben Anrecht
auf eine bequeme und wohnliche
Einrichtung. Bitte rufen Sie uns an!

Embru-Werke
Pflege- und Krankenmöbel
8630 Rüti ZH
Telefon 055/31 28 44
Telex 875 321

embru

Deshalb Embru



PM 1/88

Es gibt viele Gründe, weshalb das
Spital-, Heim- und Pflegepersonal
eine eigene Pensionskasse braucht.

Gruppen- und Einzel-
mitglieder finden bei
uns die massge-
schneiderte Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft
beginnt mit einer
Beratung durch die
SHP. Besser heute
als morgen.
Nehmen Sie mit uns
Kontakt auf für die
Vereinbarung einer
Besprechung oder
die Zustellung unse-
rer Dokumentation:
«7 gute Gründe für
eine gute Sache».

Seit 1930 versichern
wir ausschliesslich
Spital-, Heim- und
Pflegepersonal. Wir
kennen deshalb
Ihren Beruf!
Unsere Bedingungen
und Leistungen sind
vollumfänglich auf
Ihre Vorsorgebedürf-
nisse ausgerichtet.



Pensionskasse für Spital-, Heim- und
Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117,
8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes
dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und
Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930.

☐ Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

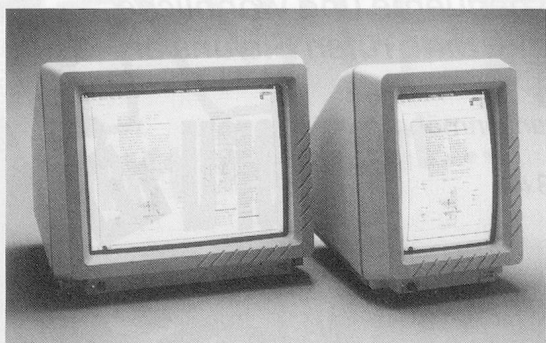
Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

VSA



GANZSEITENBILDSCHIRME im DIN A4 und DIN A3 Format

Unterlagen und Informationen liegen für Sie bereit bei :

DATA - DIGITAL AG

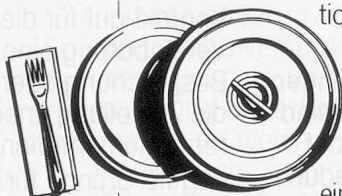
Schmidbergstrasse 41
Postfach 20
9631 Ullisbach / Wattwil
Tel. : 074 / 742 33
Fax : 074 / 742 37

Wir stellen aus :

Computer + Robot 88
Lausanne
Halle 10 Stand 1065
Logic 88 St. Gallen
Olmahalle 1UGStand 2.104
Logic 88 Zürich
Züsphalle 7 Stand 7.140

Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

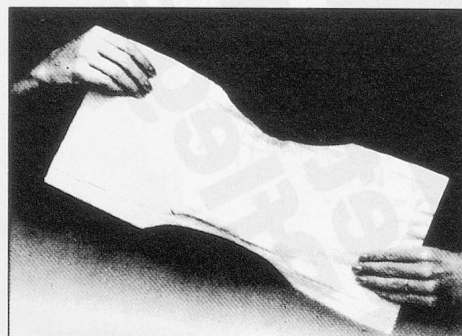
Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.



REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Dachslerenstrasse 10, 8702 Zollikon.
Telefon 01/391 33 91.

Individuelle Sicherheit für jeden Grad der Darm- und Blasenschwäche



CERTINA

Inkontinenz-Vorlagen
«normal» und «extra»



CERTINA

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG
Postfach
9202 Gossau SG

Telefon 071 3211 88
Telex 71755

SWEDE EIN NAME EIN BEGRIFF WELTWEIT!



Anders als andere,
leichter
zu handhaben, ideal
für jeden Benutzer.

**SWEDE NOVA I
für Erwachsene**

Unterlagen / Verkauf direkt beim Generalimporteur
für die Schweiz und Liechtenstein:

H. Fröhlich AG, Medizintechnik

Bergstrasse 2a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 910 16 22

Rolls 2000 LT



**Extraleichter
Aluminium-
Faltfahrer**

Seit der Rehab '87
in Karlsruhe steht
ein Standardroll-
stuhl aus Alu-
minium zur
Verfügung.

Damit wurden
neue Standards in
Leichtgewicht, Farbe,
Design, Vielfalt und Individualität gesetzt.

Zur Auswahl stehen zwei Standard-Sitzbreiten, drei Rücken-
höhen sowie zwei verschiedene Seitenteile, beide
praktisch abklappbar und abnehmbar. Hinterrad entwe-
der mit Aluminiumfelge oder als Druckguß-Kunststoffrad.
Die Gewichtsersparnis gegenüber herkömmlichen Stan-
dardrollstühlen aus Stahl ist sensationell.

Dieser extraleichte Aluminium-Faltfahrer wird von Ihrem
Fachhändler zu einem überraschend günstigen Preis an-
geboten.

Gloor Rehabilitation & Co. 4438 Langenbruck BL
Bärenwilerstrasse 21 Tel. 062/60 13 08

Eine Computer-Lösung einführen, ist wie einen Baum pflanzen

Eine zukunftsgerichtete
Heimverwaltung braucht
eine flexible Computer-
Lösung, die nach Bedarf mit-
wächst wie ein gesunder Baum.
Ein Baum, der den richtigen
Boden und die angemessene
dauerhafte Pflege erhält, um sich
ideal entfalten zu können.

Globale Lösungen von Bull

Ob Sie eine Alterssiedlung, ein
Alters- oder Jugendheim, ein
Pflegeheim oder gar ein Behin-
dertenheim mit Eingliederungs-
werkstätte leiten, Bull bietet
Ihnen globale Lösungen. Diese
umfassen neben spezifisch auf
Ihre individuellen Bedürfnisse
ausgelegter Hard- und Software
alle Anwendungsprogramme
und Dienstleistungen, die Sie
brauchen, um sofort effizient
arbeiten zu können.

Bull lässt Sie nie im Stich

Wie oft auch immer technische
Unterstützung oder Mitarbeiter-
schulung gebraucht werden, die
Spezialisten von Bull sind stets
für Sie da.

Sicherheit durch Partnerschaft

Bei Bull sind Sie nicht bloss
Kunde, sondern Partner in
einem Team, das gemeinsam ge-
winnt. Wie für Heime in Basel,
Bern, Luzern und Zürich reali-
siert Bull auch für Sie eine indi-
viduelle Problemlösung, die ein
Maximum an Qualität, Sicher-
heit und Leistungsfähigkeit ga-
rantiert.

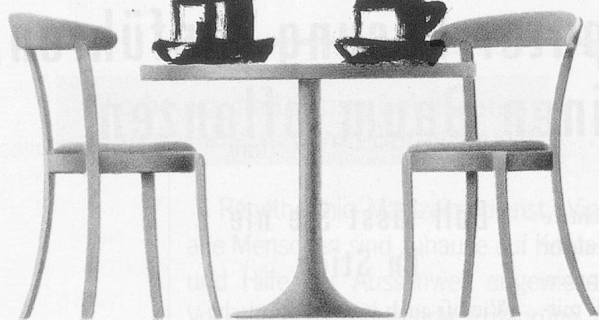
*Bull (Schweiz) AG,
Bern, Tel. 031/43 41 41,
Basel, Tel. 061/23 83 33,
Zürich, Tel. 01/242 12 33,
Genf, Tel. 022/98 91 51,
Lausanne, Tel. 021/20 47 61,
Lugano, Tel. 091/23 87 66*

Bull



Informatik global gelöst

Zum Geniessen...



...setzen Sie auf Sitzmöbel und Tische von Sedorama. Der richtige Platz um sich verwöhnen zu lassen. Weil diese Sitzmöbel gesund und bequem sind, ist es Ihren Senioren wohl.

Speziell für den Pflegebereich haben wir einige Besonderheiten entwickelt. Eine grosse Auswahl an Sitzmöbeln und Tischen finden Sie im Objektprogramm 100.

Bequem, qualitativ hochwertig, günstig und desinfizierbar. Unser Beitrag zur Gesundheit.

Verlangen Sie Unterlagen, die persönlich Beratung oder überzeugen Sie sich in der grossen Ausstellung selbst.

Lieferung über Ihren Händler möglich.

Damit es richtig sitzt – 031 51 55 75

sedorama

Sitzmöbel, Tische, Büroeinrichtungen

Sedorama Erich T. Utiger+Co., Wegmühlegässli 8,

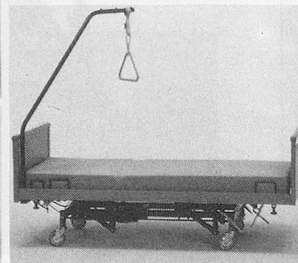
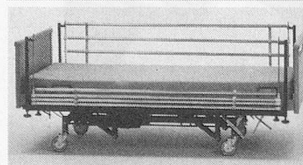
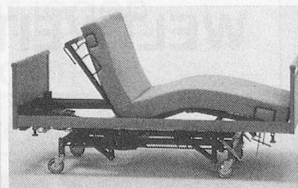
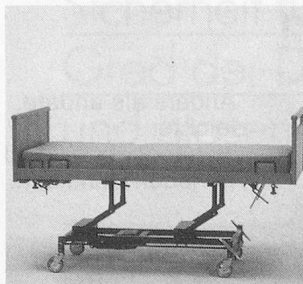
3072 Ostermundigen-Bern, Tel. 031 51 55 75, Tx 912005, Fax 031 31 22 64

designstudio bern

«HEIMELIG»-Pflegebetten

8274 Tägerwilen
Tel. 072 69 25 17

8583 Sulgen
Tel. 072 42 21 80



Vermietung und Verkauf zu äusserst günstigen Konditionen

- Elektro-Pflegebetten
- Bett/Nachttisch
- Patientenlift
- Transport/Ruhesessel

Unsere Stärke

Wir liefern schnell, prompt und zuverlässig

Der neue

KLEINDAMPFERZEUGER JOLLY-VAP

ist auf dem Markt. Ein sicherer Trumpf in Ihrer Büglerei. Mit dem Kesselinhalt von 4 Liter Wasser können Sie bei normaler Bügelarbeit ca. 4 Stunden bügeln. Einfachste Bedienung! Der JOLLY-VAP darf in Ihrem Betrieb nicht fehlen! Er ist bestens geeignet für: chem. Reinigungen, Wäschereien, Schneidereien, Ateliers, Restaurants, Hotels, Spitäler etc. und natürlich auch für den Privat-Haushalt.

Überall, wo es etwas zum Bügeln gibt – ist der JOLLY-VAP am richtigen Platz.

Gute Qualität zum günstigen Preis

Typ: JOLLY-VAP (SEV-geprüft)

halbautomatisch, mit manueller Wasserspeisung. Sicherheitsthermostat bei Wassermangel – inkl. Dampfbugeleisen SWISS-MATIC – betriebsbereit!

Technische Daten:

Masse: 490 x 410 x 450 mm
(Tischmodell)
490 x 410 x 1180 mm
(Standmodell/fahrbar)
Kesselinhalt: (ca.) 4 Liter
Betriebsdruck: 2,3–2,6 bar
Dampferzeuger: 1500 W
Bugeleisen: 800 W
Stromspannung: 220 V
Gewicht: 20 kg

25
Jahre
Prochema Baar
1962–1987



Preis (Tischmodell) Fr. 840.–
Preis (Standmodell) Fr. 870.–

Für den kostengünstigen Einkauf ist die
PROCHEMA BAAR AG
Ihr Partner – weil es sich lohnt!

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen oder besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung über BÜGEL-MASCHINEN-GERÄTE und ANLAGEN!

PROCHEMA BAAR AG

Falkenweg 11 b, CH-6340 Baar
Tel. 042 / 31 98 51, Telex 865 388 proc

Die Planung und Realisierung von Kücheneinrichtungen in Spitälern und Heimen braucht viel Können und Erfahrung. Therma Grossküchen hat beides.

Betagte und Pflegebedürftige schätzen eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung. Therma Grossküchen hat die passenden Apparate und Geräte um jedes Kochproblem zu lösen. Rufen Sie uns an. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung.

Beispiele aus unserem umfassenden Programm.

Funktionelles Design

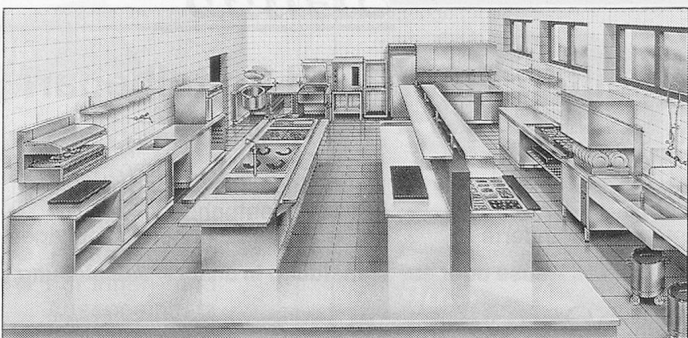
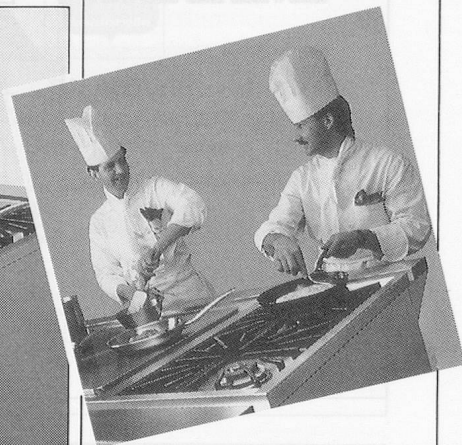
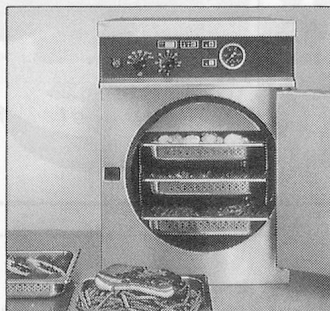
Das Thermodul-Programm zeichnet sich durch hervorragende Formgebung aus. So sind z. B. die Kippapparate schon äusserlich etwas Besonderes. Geringe Tiefe und grosser Durchmesser der Kesselschalen bringen mehr Komfort. Das Kochgut wird geschont, die Reinigung erleichtert.

Über 350 Herdvarianten

Thermodul «R40 Compact» und «R50 Comfort» – das Spitzenherdprogramm. Gas, elektrisch oder kombiniert. Für jeden Betrieb den passenden Typ.

Die Kochplatte mit Format

«MONO-super-therm» 84 x 74 cm gross! Wärmezonen nach Ihrer Wahl – zum Anbraten, Fortkochen, Warmhalten und Anrichten.

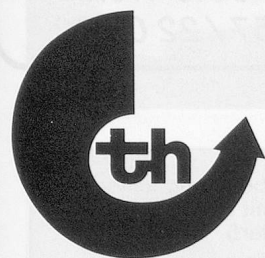


Neue Generation von Thermodul-Systemgeräten

Z. B. Dampfgaren mit oder ohne Druck mit dem Variosteamer oder die «Auto-Reverse» Umluftöfen für erstklassige Brat- und Backresultate.

Alles aus einer Hand

Dank Eigenfabrikation können wir alle wichtigen Komponenten einer Grossküche anbieten und dafür auch echte Verantwortung tragen. Die lückenlose Dienstleistungskette von der kompetenten Beratung bis zum umfassenden Kundendienst hält, was sie verspricht.



therma Grossküchen

Therma
Grossküchen-Center
6210 Sursee
Tel. 045 23 11 77

Niederlassungen in
Zürich, Lausanne
Murten und Torricella

Verlangen Sie Gratis-Unterlagen: (bitte ankreuzen und einsenden an Therma Grossküchen AG, 6210 Sursee)

- ☐ Thermodul Herdprogramm
- ☐ supertherm-Kochplatten MONO-supertherm 84 x 74 cm
- ☐ Centres de Production
- ☐ Thermodul Kippapparate (Kippkessel und -Pfannen)

- ☐ Universal Kompakt-Bratpfanne
- ☐ Universal Kompakt-Brat- und Kochapparat
- ☐ Variosteamer Dämpfen mit und ohne Druck
- ☐ Umluftöfen «Auto-Reverse»
- ☐ Combisteamer
- ☐ Brat-, Back- und Patisserieöfen
- ☐ Salamander
- ☐ Bainmaries

- ☐ Ergänzungseinheiten Grill, Griddle-Bratplatten, Friteusen etc.
- ☐ Wärmeschränke
- ☐ Einrichtungen aus rostfreiem Stahl (Arbeitstische etc.)
- ☐ Dienstleistungen (Beratung, Planung, Service etc.)
- ☐ Geschirrspülmaschinen
- ☐ Kühl- und Tiefkühlschränke
- ☐ Kühl- und Tiefkühlunterbauten

Betrieb / Name: _____

Strasse: _____

PLZ / Ort: _____

SH



Gute Besserung

**Ein froher Wunsch
zum neuen Tag.**

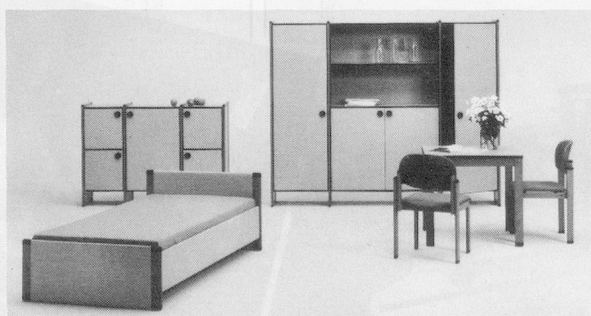
Fischlin-Konfitüren,
nach Original-Rezept
zubereitet. Damit das
Frühstück wie zuhause
schmeckt.



11 Sorten fruchtig-feine
Konfitüren und Gelées.
Portionen à 30 g.

fischlin Guten Tag.
Fischlin AG, 6415 Arth, 041/82 13 77

sissach – Die wohnlichere Alternative für Ihre Objekteinrichtung



Ein robustes vielseitiges Programm von bester Qualität

Hocker, Stühle, Sessel, Bänke, Tische,
Betten und ein variables Schranksystem

Rufen Sie uns an, mit uns sind Sie gut beraten!

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Industriestrasse 22, 4455 Zünzgen
Telefon 061/98 40 66, Postfach, 4450 Sissach

Swiss Rehab

Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

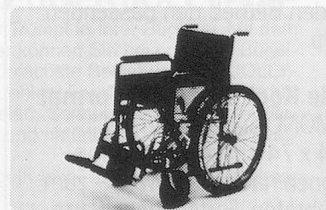
- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte

- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellaufgaben

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und
Spitalbedarf AG

Binder Rehab



Aeschstrasse 10
CH - 5610 Wohlen
Tel. 057 / 22 08 22

rex royal

system **BRAVILOR**

**Container-Brühanlagen
für Brühmengen von
1–20 Liter**

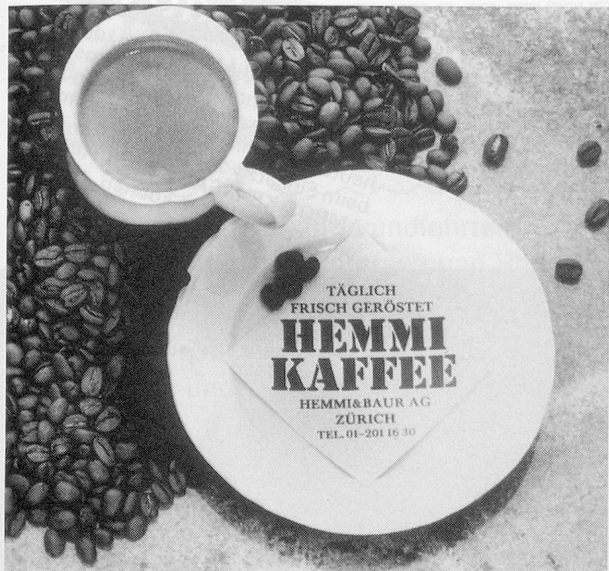
**Modell B 5 auf Wunsch
mit zusätzlicher Krug-
abfüllung**



- Kaffeezubereitung **ohne Auf-**
heizzeit mit Durchlauferhitzer
(kein Boiler!)
- **Energiesparend:** nur die für
den Brühvorgang notwendige
Frischwassermenge wird
aufgeheizt.
- **Optimale Pulverauswertung**
dank Flachboden-Filtertüte

Weitere Informationen durch:

HGZ Maschinenbau AG
8108 Dällikon-Zürich
☎ 01/844 50 50

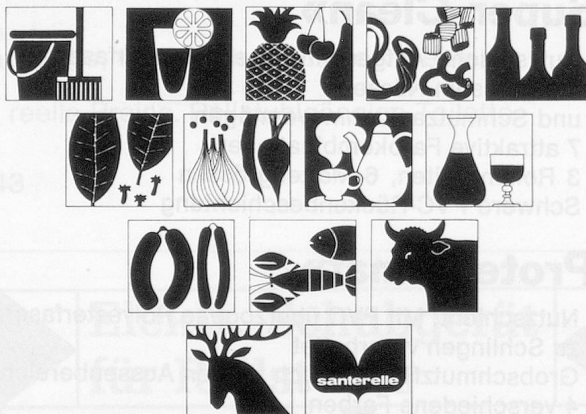


Ihren Pensionären
zuliebe ...

... und weil
HEMMI-KAFFEE auch umwelt-
freundlich geröstet wird ...

HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30

**Alles für Küche, Keller
und Economat!**
**Tout pour la cuisine, la cave
et l'économat!**



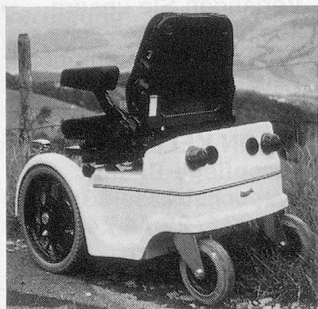
Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



HOWEG AG
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration: 2540 Grenchen ☎ 065-512151
Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:
2540 Grenchen ☎ 065-54 11 01 7302 Landquart ☎ 081-56 11 81
2544 Bettlach ☎ 021-34 45 51 3920 Zermatt ☎ 028-67 30 15
1030 Bussigny ☎ 026- 548 01 6301 Zug ☎ 042-31 09 31
1906 Charraz

Power Push



PP 87

- CH-Produkt
- ausgereifte Technik
- Typengeprüft
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Einmalig wendig und schmal
- Auf Wunsch mit Lifttechnik



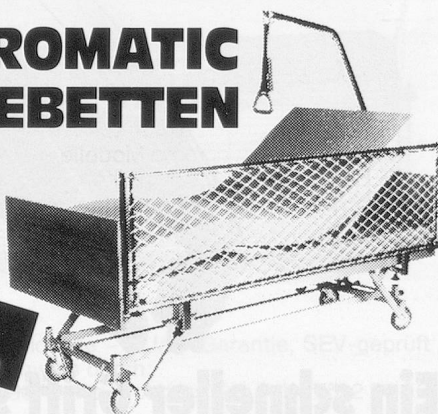
PP SIX

- Unerreichte Wendigkeit
- Hoher Sitzkomfort
- Geringe Servicekosten
- Innenstuhl mit Höhenlift
- Breite nur 58 cm

Power Push AG
6064 Kerns
Tel. 041/66 61 76

SIPROMATIC PFLEGE BETTEN

**auch zu
vermieten**



wohlich - pflege erleichternd - formschön

Die spitalexterne Pflege bedingt oft ein Pflegebett mit den Funktionen gleich denjenigen eines Spitalbettes. Komfort und Bedienung sind genau auf den Patienten angepasst, nicht nur die richtige Höhe für die Pflege, auch das Umsteigen in den Rollstuhl passt genau.

Einsenden an:

FAVOTHERM AG · Ringstr. 15 · 9533 Kirchberg · Tel. (073) 238844

Doku-Bon

- ☐ Senden Sie mir Unterlagen über das Pflegebett
- ☐ Ich wünsche Ihren Besuch mit tel. Anmeldung

Name _____
Vorname _____
Str./Nr. _____
PLZ _____ Ort _____
Tel. () _____

FAVOTHERM AG · Ringstrasse 15 · 9533 Kirchberg/SG

Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen
Tel. 031 34 05 61/62



Überschätzt –
wird meistens die Investition, die für die Senkung Ihrer Reinigungskosten notwendig ist. Lassen Sie sich noch heute vorrechnen, welche Summen beim Einsatz von **AMROS-KEHRSAUGMASCHINEN** eingespart werden können.



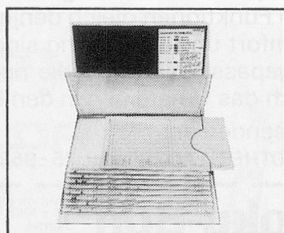
SORMA AG (Schweiz)
4710 Balsthal
Telefon 062 71 11 66



Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt?
Tel. 01 44 55 10



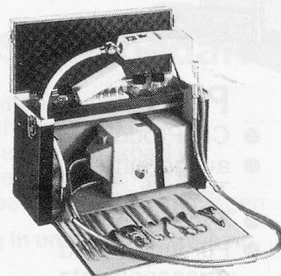
**Spital- und Heimorgani-
sation. Für bessere Kontrolle
und Übersicht.**

WAGNER VISUEL



Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10



Eine Fusspflege-Praxis im Koffer! Ideal für stationäre Behandlungen in Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere komplette GRATIS-Dokumentation, «Alles für die Fusspraxis»

SIMON KELLER AG
Fusspflege-Bedarf
Lyssachstrasse 83
Tel. 034/22 74 74
3400 Burgdorf



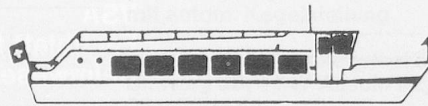
immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36

SCHIFFFAHRTSBETRIEB

M. GRÜNINGER ERMATINGEN



Preisgünstige Werktagsrundfahrten
auf dem Bodensee, Untersee und Rhein für Altersausflüge, Gesellschaften und Vereine.

Gepflegtes Bordrestaurant, freundliche Bedienung, reelle Preise. Rollstuhlgängige Toilette.

Auskünfte und Offerten: Tel. 072 64 17 88 / 64 17 43

REDI AG

*Treuhandbüro
für Heime, Kliniken und Kurhäuser*

**Organisation und
Reorganisation
von Heimverwaltungen.**

**REDI AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 21 09 21**

Elektr. Schubgerät für Rollstühle

Kann an jeden normalen Rollstuhl angepasst werden.

Unverbindliche Vorführung

Power Push

Stanserstrasse 107
CH-6064 Kerns
Telefon 041 66 61 76

Buchhaltung-Treuhand

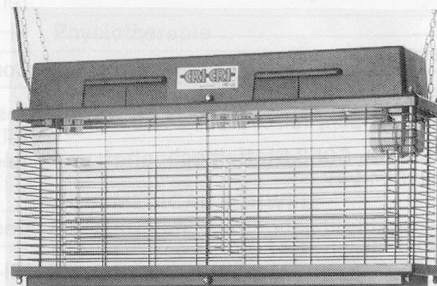
effizient – zuverlässig – diskret

Ich stelle Ihnen meine langjährige Erfahrung im
Heimwesen (**Organisation und Finanzwesen**) zur
Verfügung.

Referenzen gebe ich Ihnen auf Wunsch bekannt.
Korrekte Abwicklung und günstige Pauschalpreise
sichere ich Ihnen zu. Informieren Sie sich unver-
bindlich.

Ihre Kontaktnahme erwarte ich unter Chiffre 5/88
Stutz + Co. AG, 8820 Wädenswil.

Insekten
vernich-
tung
ohne
Chemie



durch CRI-CRI, 4 Modelle – 1 Jahr Garantie, SEV-geprüft
Bezugsquellennachweis durch:
INDUTEC AG, 9490 Vaduz, Postfach 25, Tel. 075 2 21 52

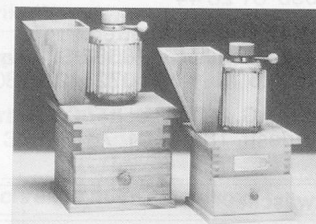
Ferienhaus im Grünen

Das Haus, das geistigbehinderten Jugendlin-
chen und Erwachsenen betreute Ferien bietet.

Auf Ihren Anruf freuen sich:

Jörg und Erika Frey-Bachmann,
Brauchern, 3416 Affoltern im Emmental
Tel. 034 75 12 25

Getreide frisch
mahlen,
wenn's
gebraucht wird



Robuste Kornmühlen mit Mahl-
steinen, Industriemotor, gebaut
aus Massivholz. Mahlleistung von 100 bis 350 g/Min.
Feinmehl. Erhältlich ab Fr. 569.–

Verlangen Sie
ausführliche
Unterlagen bei:

LEIBUNDGUT KORNMÜHLEN
Gewerbstr. 7, 8155 Niederhasli
Tel. 01 850 60 60